* **Ta dokument je osnovna predloga za sporazume o nepovratnih sredstvih z enim upravičencem med nacionalno agencijo (v nadaljnjem besedilu: NA) in upravičencem do nepovratnih sredstev za projekt v okviru programa Erasmus+, če je upravičenec ena organizacija. Aktivnosti Erasmus+, za katere se uporablja ta predloga:**
  + **ključni ukrep 1:**
* **kratkotrajni in akreditirani projekti mobilnosti na področju šolskega izobraževanja, poklicnega izobraževanja in usposabljanja, izobraževanja odraslih ter mladine,**
* **projekti mobilnosti na področju terciarnega izobraževanja,**
* **aktivnosti udejstvovanja mladih,**
* **ukrep za vključevanje v okviru pobude DiscoverEU**
* **Opombe pod črto so interna navodila, namenjena samo nacionalnim agencijam, in bodo v dejanskih sporazumih o nepovratnih sredstvih izbrisane.**
* **Možnosti [*v poševnem tisku v oglatih oklepajih*], ki se ne bodo uporabile, bodo nacionalne agencije izbrisale.**
* **Datum predloge sporazuma v glavi se ne sme izbrisati nikjer v dokumentu.**

**SPORAZUM O NEPOVRATNIH SREDSTVIH za:**

**Projekt z enim upravičencem v okviru programa ERASMUS+[[1]](#footnote-2)**

**ŠTEVILKA SPORAZUMA – [številka iz PMM]**

Ta sporazum (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) skleneta naslednji stranki:

na eni strani

**nacionalna agencija** (v nadaljnjem besedilu: NA)

[polni uradni naziv NA]

[uradna pravna oblika]

[uradna registracijska številka]

[polni uradni naslov]

[identifikacijska številka za DDV],

ki jo za namene podpisa tega sporazuma ustrezno zastopa [položaj, ime in priimek],

**in**

na drugi strani

**upravičenec**

[polni uradni naziv upravičenca]

[uradna pravna oblika] *[če obstaja]*

[uradna registracijska številka] *[če obstaja]*

[polni uradni naslov]

[identifikacijska številka za DDV] *[če obstaja]*

[identifikacijska številka organizacije (OID)]

*[za terciarno izobraževanje: ECHE]*

koda Erasmus [npr. B BRUXEL01]: ……

ki ga za namene podpisa tega sporazuma ustrezno zastopa [položaj, ime in priimek].

Zgoraj navedeni stranki

STA SE SPORAZUMELI

o posebnih pogojih (v nadaljnjem besedilu: Posebni pogoji) in

naslednjih prilogah:

Priloga I Splošni pogoji,

Priloga II Opis projekta; ocena proračuna projekta,

Priloga III Finančna in pogodbena pravila,

Priloga IV Veljavne stopnje,

Priloga V Predloge sporazumov med upravičencem in udeleženci[[2]](#footnote-3),

ki so sestavni del Sporazuma.

Določbe Posebnih pogojev Sporazuma imajo prednost pred določbami prilog.

Določbe Priloge I – Splošni pogoji imajo prednost pred določbami drugih prilog. Določbe iz Priloge III imajo prednost pred določbami iz prilog II, IV in V.

V Prilogi II ima del z oceno proračuna prednost pred delom z opisom projekta.

**POSEBNI POGOJI**

Kazalo

[ČLEN I.1 – PREDMET SPORAZUMA 3](#_Toc107318826)

[ČLEN I.2 – ZAČETEK VELJAVNOSTI SPORAZUMA IN OBDOBJE NJEGOVEGA IZVAJANJA 3](#_Toc107318827)

[ČLEN I.3 – NAJVIŠJI ZNESEK IN OBLIKA NEPOVRATNIH SREDSTEV 3](#_Toc107318828)

[ČLEN I.4 – DOLOČBE O POROČANJU IN PLAČILIH 4](#_Toc107318829)

[I.4.1 Plačila, ki jih je treba izvesti 4](#_Toc107318830)

[I.4.2 Plačila predhodnega financiranja 4](#_Toc107318831)

[I.4.3 Poročanje, zahtevki za plačila predhodnega financiranja in vmesna poročila 6](#_Toc107318832)

[I.4.4 Končno poročilo in zahtevek za plačilo razlike 9](#_Toc107318833)

[I.4.5 Plačilo razlike 10](#_Toc107318834)

[I.4.6 Sporočanje dolgovanih zneskov 10](#_Toc107318835)

[I.4.7 Plačila upravičencu in zamudne obresti 11](#_Toc107318836)

[I.4.8 Valuta plačil 11](#_Toc107318837)

[I.4.9 Valuta zahtevkov za plačilo ter preračunavanje v eure 11](#_Toc107318838)

[I.4.10Jezik zahtevkov za plačilo in poročil 12](#_Toc107318840)

[I.4*.*11 Datum plačila 12](#_Toc107318841)

[I.4*.*12 Stroški nakazila plačil 12](#_Toc107318842)

[ČLEN I.5 – BANČNI RAČUN ZA PLAČILA 13](#_Toc107318843)

[ČLEN I.6 – UPRAVLJAVEC PODATKOV IN KONTAKTNI PODATKI STRANK 13](#_Toc107318844)

[I.6.1 Upravljavec podatkov 13](#_Toc107318845)

[I.6.2 Kontaktni podatki NA 13](#_Toc107318846)

[I.6.3 Kontaktni podatki upravičenca 14](#_Toc107318847)

[ČLEN I.7 – DODATNA DOLOČBA O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV S STRANI UPRAVIČENCA 14](#_Toc107318848)

[I.7.1 Obveznosti poročanja 14](#_Toc107318849)

[I.7.2 Obveščanje udeležencev o obdelavi njihovih osebnih podatkov 15](#_Toc107318850)

[ČLEN I.8 – ZAŠČITA IN VARNOST UDELEŽENCEV 15](#_Toc107318851)

[ČLEN I.9 – DODATNE DOLOČBE O PREDHODNO OBSTOJEČIH PRAVICAH IN UPORABI REZULTATOV (VKLJUČNO S PRAVICAMI INTELEKTUALNE IN INDUSTRIJSKE LASTNINE) 15](#_Toc107318852)

[ČLEN I.10 – UPORABA ORODIJ IT 16](#_Toc107318853)

[I.10.1 Orodje Erasmus+ za poročanje in upravljanje 16](#_Toc107318854)

[I.10.2 Platforma Erasmus+ za rezultate projektov 16](#_Toc107318855)

[ČLEN I.11 – DODATNE DOLOČBE O ODDAJI NAROČIL PODIZVAJALCEM 16](#_Toc107318856)

[ČLEN I.12 – DODATNA DOLOČBA O PREPOZNAVNOSTI FINANCIRANJA UNIJE 16](#_Toc107318857)

[ČLEN I.13 – DODATNE DOLOČBE O PODPORI UDELEŽENCEM 16](#_Toc107318858)

[ČLEN I.14 – ZAGOTAVLJANJE PODPORE ZA VKLJUČEVANJE ZA UDELEŽENCE Z MANJ PRILOŽNOSTMI 17](#_Toc107318859)

[ČLEN I.15 – POSEBNE DOLOČBE O PRORAČUNSKIH PRERAZPOREDITVAH 17](#_Toc107318860)

[ČLEN I.16 – SPREMLJANJE IN OCENJEVANJE 21](#_Toc107318861)

[ČLEN I.XX – POTRDILO YOUTHPASS 21](#_Toc107318862)

[ČLEN I.XX – DRUGE DOLOČBE, KI JIH ZAHTEVA NACIONALNO PRAVO 22](#_Toc107318863)

[ČLEN I.XX – POSEBNA ODSTOPANJA OD PRILOGE I – SPLOŠNI POGOJI 22](#_Toc107318864)

# ČLEN I.1 – PREDMET SPORAZUMA

I.1.1 NA je sklenila, da v skladu s pogoji, navedenimi v Posebnih pogojih, Splošnih pogojih in drugih prilogah k Sporazumu, dodeli nepovratna sredstva za:

[za projekte z naslovom] projekt z naslovom: [**vpišite naslov projekta s krepko pisavo**]

**[za projekte brez naslova]** akreditirani projekt:[**vpišite kodo projekta s krepko pisavo**] v okviru programa Erasmus+, ključni ukrep 1 – učna mobilnost posameznikov, kot je opisan v Prilogi II.

I.1.2 Upravičenec s podpisom Sporazuma sprejme nepovratna sredstva in se strinja, da bo projekt izvedel na lastno odgovornost.

[NA izbere in izpolni za akreditirane upravičence]

[terciarno izobraževanje] [Upravičenec zagotovi skladnost z listino Erasmus za terciarno izobraževanje.]

[poklicno izobraževanje in usposabljanje (PIU), šolsko izobraževanje, izobraževanje odraslih, mladina] [Upravičenec zagotovi skladnost z veljavnimi standardi kakovosti in vsemi drugimi pravili, ki se uporabljajo za njegovo akreditacijo.]

# ČLEN I.2 – ZAČETEK VELJAVNOSTI SPORAZUMA IN OBDOBJE NJEGOVEGA IZVAJANJA

I.2.1 Sporazum začne veljati na dan podpisa zadnje stranke.

I.2.2 Projekt traja [vstavite številko: …] mesecev, tj. od [vstavite datum: …][[3]](#footnote-4) do [vstavite datum: …].

# ČLEN I.3 – NAJVIŠJI ZNESEK IN OBLIKA NEPOVRATNIH SREDSTEV

I.3.1 Najvišji znesek nepovratnih sredstev znaša **[…]** EUR.

**I.3.2** Glede na oceno proračuna iz Priloge II ter upravičene stroške in finančna pravila iz Priloge III imajo nepovratna sredstva obliko povračila upravičenih stroškov ukrepa („povračilo upravičenih stroškov“), ki so:

(i) dejansko nastali („povračilo dejanskih stroškov“), za dodatne stroške, povezane s podporo za vključevanje za udeležence, in za izredne stroške na podlagi stopenj iz Priloge III;

(ii) prijavljeni na podlagi stroškov na enoto iz Priloge IV („povračilo stroškov na enoto“), za kategorije stroškov iz navedene priloge.

# ČLEN I.4 – DOLOČBE O POROČANJU IN PLAČILIH[[4]](#footnote-5)

**I.4.1** **Plačila, ki jih je treba izvesti**

NA mora izvesti naslednja plačila upravičencu:

– prvo plačilo predhodnega financiranja;

– [*NA izbere, če je predvideno še eno plačilo predhodnega financiranja*] [drugo][tretje][četrto][nadaljnje(-a)] plačilo(-a) predhodnega financiranja na podlagi zahtevka za nadaljnje plačilo predhodnega financiranja iz člena I.4.3;

– eno plačilo razlike na podlagi zahtevka za plačilo razlike iz člena I.4.4.

**I.4.2 Plačila predhodnega financiranja**

Namen predhodnega financiranja je zagotoviti upravičencu likvidnostna sredstva. Predhodno financiranje ostane v lasti NA do plačila razlike.

[možnost, če NA zahteva jamstvo za predhodno financiranje: Prvo plačilo predhodnega financiranja se izvede, ko NA prejme finančno jamstvo, ki izpolnjuje naslednje pogoje:

1. izda ga banka ali pooblaščena finančna institucija, ali če gre za prošnjo upravičenca s soglasjem NA, tretja oseba;
2. izdajatelj jamstva je izdajatelj jamstva na prvi poziv in od NA ne bo zahteval, naj najprej ukrepa proti glavnemu dolžniku (tj. upravičencu), in
3. izrecno ostane veljavno, dokler NA predhodnega financiranja ne poračuna s plačilom razlike. Če se plačilo razlike opravi kot izterjava, mora finančno jamstvo ostati veljavno še tri mesece po tem, ko je bil bremepis poslan upravičencu.

NA mora sprostiti jamstvo najpozneje v 30 koledarskih dneh po plačilu razlike.]

[NA izbere med naslednjimi možnostmi:

***[Možnosti v primeru enega plačila predhodnega financiranja:***

**Možnost 1: Eno plačilo predhodnega financiranja v enem obroku**

[NA mora upravičencu v 30 koledarskih dneh po začetku veljavnosti Sporazuma [ali če je ustrezno: od datuma, na katerega NA prejme finančno jamstvo v višini […] EUR[[5]](#footnote-6), pri čemer se upošteva poznejši datum] izplačati plačilo predhodnega financiranja v višini [vstavite znesek] EUR, ki ustreza 80 % [za šolsko izobraževanje/PIU/izobraževanje odraslih/mladino: [[NA izbere 80 % ali 90 %] najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, razen če se uporablja člen II.24].

**Možnost 2: Eno plačilo predhodnega financiranja v dveh obrokih**

[NA mora upravičencu izplačati prvo plačilo predhodnega financiranja v višini [vstavite znesek] EUR v dveh obrokih, in sicer:

* v 30 koledarskih dneh po začetku veljavnosti Sporazuma [ali če je ustrezno: po prejemu finančnega jamstva v višini […] EUR[[6]](#footnote-7), pri čemer se upošteva poznejši datum] prvi obrok v višini […] EUR, ki ustreza [NA določi odstotek med 40 % in 60 %] [40–60] % [za šolsko izobraževanje/PIU/izobraževanje odraslih/mladino: 40–70 %] najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, razen če se uporablja člen II.24;
* do [NA vstavi datum] drugi obrok v višini […] EUR, ki ustreza [NA določi odstotek med 40 % in 20 %, ki skupaj z odstotkom, določenim za prvi obrok, znaša 80 % [za šolsko izobraževanje/PIU/izobraževanje odraslih/mladino: 80 ali 90 %] zneska iz člena I.3.1] [40–20] % najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, razen če se uporablja člen II.24.

***[Možnost v primeru dveh ali več nadaljnjih plačil predhodnega financiranja:***

**Možnost 3: [Dve][Nadaljnja] plačili(-a) predhodnega financiranja z vmesnimi poročili**

NA mora upravičencu v 30 koledarskih dneh po začetku veljavnosti Sporazuma [ali če je ustrezno: od datuma, na katerega NA prejme finančno jamstvo v višini […] EUR[[7]](#footnote-8), pri čemer se upošteva poznejši datum] izplačati prvo plačilo predhodnega financiranja v višini [vstavite znesek] EUR, ki ustreza [za terciarno izobraževanje KA131: 80 %] [za terciarno izobraževanje KA171 ter za šolsko izobraževanje/PIU/izobraževanje odraslih/mladino: NA določi odstotek med 40 % in 80 %] najvišjega zneska nepovratnih sredstev iz člena I.3.1, razen če se uporablja člen II.24.

NA mora upravičencu drugo plačilo predhodnega financiranja v višini [vstavite znesek] EUR izplačati v 60 koledarskih dneh od datuma, na katerega prejme zahtevek za drugo plačilo predhodnega financiranja iz člena I.4.3 [ali če je ustrezno, od datuma, na katerega prejme finančno jamstvo v višini [vstavite znesek] EUR, pri čemer se upošteva poznejši datum, razen če se uporablja člen II.24.1 ali II.24.2.

*[neobvezno v primeru več kot dveh plačil predhodnega financiranja]* [NA mora upravičencu [nadaljnje] plačilo predhodnega financiranja v višini [vstavite znesek] EUR izplačati v 60 koledarskih dneh od datuma, na katerega prejme zahtevek za [tretje][četrto] plačilo predhodnega financiranja iz člena I.4.4 [ali če je ustrezno, od datuma, na katerega prejme finančno jamstvo v višini [vstavite znesek] EUR, pri čemer se upošteva poznejši datum, razen če se uporablja člen II.24.1 ali II.24.2.]

**I.4.3 Poročanje, zahtevki za plačila predhodnega financiranja in vmesna poročila**

[NA izbere med naslednjimi možnostmi:

**Možnost 1: Dve ali več plačil predhodnega financiranja z enim ali več vmesnimi poročili**

*Uporablja se za možnost 3 v členu I.4.2.*

Upravičenec mora do [NA vstavi datum][[8]](#footnote-9) predložiti zahtevek za drugo plačilo predhodnega financiranja in vmesno poročilo o izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [NA določi datum].

Zahtevku je treba priložiti naslednje dokumente:

1. poročilo o izvajanju *projekta*;
2. izjavo o znesku predhodnega obroka predhodnega financiranja, uporabljenega za kritje stroškov projekta („izjava o uporabi predhodnega obroka predhodnega financiranja“), ter
3. finančno jamstvo, če je ustrezno.

Če je ob koncu obdobja poročanja iz izjave o uporabi predhodnega financiranja razvidno, da

je bilo za kritje stroškov projekta porabljenih manj kot 70 % predhodno izplačanih plačil predhodnega financiranja, se nadaljnje predhodno financiranje zmanjša za razliko med 70-odstotnim pragom in porabljenim zneskom.

Brez poseganja v člena II.24.1 in II.24.2 ter po odobritvi poročila s strani NA mora NA upravičencu izplačati nadaljnje plačilo predhodnega financiranja v [[60] / [ali prej, če tako zahtevajo pravila, ki se uporabljajo za NA: […]] koledarskih dneh od prejema vmesnega poročila.

*[[neobvezno v primeru več kot dve plačil predhodnega financiranja]:* Upravičenec mora do [NA vstavi datum][[9]](#footnote-10) predložiti zahtevek [za nadaljnje(-a)] plačilo(-a) predhodnega financiranja in vmesno poročilo o izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [NA določi datum].

Zahtevku je treba priložiti naslednje dokumente:

1. poročilo o izvajanju *projekta*;
2. izjavo o znesku predhodnega obroka predhodnega financiranja, uporabljenega za kritje stroškov projekta („izjava o uporabi predhodnega obroka predhodnega financiranja“), ter
3. finančno jamstvo, če je ustrezno.

Če je ob koncu obdobja poročanja iz izjave o uporabi predhodnega financiranja razvidno, da

je bilo za kritje stroškov projekta porabljenih manj kot 70 % predhodno izplačanih plačil predhodnega financiranja, se nadaljnje predhodno financiranje zmanjša za razliko med 70-odstotnim pragom in porabljenim zneskom.

Brez poseganja v člena II.24.1 in II.24.2 ter po odobritvi poročila s strani NA mora NA upravičencu izplačati nadaljnje plačilo predhodnega financiranja v [[60] / [ali prej, če tako zahtevajo pravila, ki se uporabljajo za NA: […]] koledarskih dneh od prejema vmesnega poročila.]

**Možnost 2: Dve ali več plačil predhodnega financiranja z enim poročilom o napredku in enim ali več vmesnimi poročili**

*Če je izbrana možnost 3 v členu I.4.2.*

Upravičenec mora do [NA vstavi datum][[10]](#footnote-11) predložiti poročilo o napredku pri izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [NA določi datum].

Upravičenec mora do [NA vstavi datum][[11]](#footnote-12) predložiti zahtevek za drugo plačilo predhodnega financiranja in vmesno poročilo o izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [NA določi datum].

Če je ob koncu obdobja poročanja iz izjave o uporabi predhodnega financiranja razvidno, da

je bilo za kritje stroškov projekta porabljenih manj kot 70 % predhodno izplačanih plačil predhodnega financiranja, se nadaljnje predhodno financiranje zmanjša za razliko med 70-odstotnim pragom in porabljenim zneskom.

Brez poseganja v člena II.24.1 in II.24.2 ter po odobritvi poročila s strani NA mora NA upravičencu izplačati nadaljnje plačilo predhodnega financiranja v [[60] / [ali prej, če tako zahtevajo pravila, ki se uporabljajo za NA: […]] koledarskih dneh od prejema vmesnega poročila.

**[**neobvezno v primeru več plačil predhodnega financiranja

Upravičenec mora do [NA vstavi datum][[12]](#footnote-13) predložiti zahtevek za [tretje][in][,][četrto][enako za nadaljnja plačila] plačilo predhodnega financiranja in vmesno poročilo o izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [NA določi datum].

Če je ob koncu obdobja poročanja iz izjave o uporabi predhodnega financiranja razvidno, da

je bilo za kritje stroškov projekta porabljenih manj kot 70 % predhodno izplačanih plačil predhodnega financiranja, se nadaljnje predhodno financiranje zmanjša za razliko med 70-odstotnim pragom in porabljenim zneskom.

Brez poseganja v člena II.24.1 in II.24.2 ter po odobritvi poročila s strani NA mora NA upravičencu izplačati nadaljnje plačilo predhodnega financiranja v [[60] / [ali prej, če tako zahtevajo pravila, ki se uporabljajo za NA: […]] koledarskih dneh od prejema vmesnega poročila.]

**Možnost 3: Brez nadaljnjega plačila predhodnega financiranja, brez vmesnega poročila, potrebno pa je poročilo o napredku**

*Če je izbrana možnost 1 ali 2 v členu I.4.2.*

Upravičenec mora do [NA vstavi datum] pripraviti poročilo o napredku pri izvajanju projekta za obdobje poročanja od začetka izvajanja projekta v skladu s členom I.2.2 do [NA določi datum].

**Možnost 4: Brez nadaljnjega plačila predhodnega financiranja, brez vmesnega poročila in brez poročila o napredku**

*Če je izbrana možnost 1 ali 2 v členu I.4.2.*

[obvezno za šolsko izobraževanje/PIU/izobraževanje odraslih/mladino]

[Se ne uporablja.]

**I.4.4 Končno poročilo in zahtevek za plačilo razlike**

Upravičenec mora v [60] [ali v krajšem roku, ki ga določi NA] koledarskih dneh od datuma zaključka projekta iz člena I.2.2 predložiti končno poročilo o izvajanju projekta z uporabo orodij za poročanje iz člena I.10. Poročilo mora vsebovati informacije, potrebne za utemeljitev zahtevanega zneska na podlagi prispevkov na enoto, če so nepovratna sredstva v obliki povračila prispevkov na enoto, ali dejansko nastalih upravičenih stroškov v skladu s Prilogo III.

Končno poročilo se šteje za zahtevek upravičenca za plačilo razlike nepovratnih sredstev.

Upravičenec mora potrditi, da so informacije v zahtevku za plačilo razlike popolne, zanesljive in resnične. Potrditi mora tudi, da se nastali stroški lahko štejejo za upravičene v skladu s Sporazumom in da je zahtevek za plačilo utemeljen z ustreznimi dokazili, ki jih je mogoče predložiti pri preverjanjih ali revizijah iz člena II.27.

**I.4.5 Plačilo razlike**

S plačilom razlike se povrne ali krije preostali del upravičenih stroškov, ki jih ima upravičenec pri izvajanju projekta.

NA izračuna dolgovani znesek razlike tako, da od končnega zneska nepovratnih sredstev, določenega v skladu s členom II.25, odšteje skupni znesek že izplačanega predhodnega financiranja.

Če je skupni znesek prejšnjih plačil višji od končnega zneska nepovratnih sredstev, določenega v skladu s členom II.25, je plačilo razlike v obliki izterjave, kot je določeno v členu II.26.

Če je skupni znesek prejšnjih plačil nižji od končnega zneska nepovratnih sredstev, določenega v skladu s členom II.25, mora NA razliko izplačati v [60] [ali prej, če tako zahtevajo pravila, ki se uporabljajo za NA] […]] koledarskih dneh od prejema dokumentov iz člena I.4.4, razen če se uporablja člen II.24.1 ali II.24.2.

Pogoj za plačilo je odobritev zahtevka za plačilo razlike in odobritev spremnih dokumentov. Ta odobritev ne pomeni priznanja skladnosti, verodostojnosti, popolnosti ali točnosti njihove vsebine.

Znesek za plačilo pa se lahko brez soglasja upravičenca pobota s katerim koli drugim zneskom, ki ga upravičenec dolguje NA, in sicer do najvišjega zneska nepovratnih sredstev.

**I.4.6** **Sporočanje dolgovanih zneskov**

NA mora upravičencu poslati *uradno obvestilo*, v katerem:

1. ga obvešča o dolgovanem znesku in
2. navede, ali se obvestilo nanaša na nadaljnje plačilo predhodnega financiranja ali plačilo razlike.

NA za plačilo razlike navede tudi končni znesek nepovratnih sredstev, določen v skladu s členom II.25.

**I.4.7** **Plačila upravičencu in zamudne obresti**

NA mora izvesti plačila upravičencu.

Če NA plačil ne izvede v plačilnem roku, je upravičenec upravičen do zamudnih obresti po obrestni meri, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja v eurih (v nadaljnjem besedilu: referenčna obrestna mera), povečani za tri odstotne točke in pol. Referenčna obrestna mera je obrestna mera, ki velja prvi dan v mesecu izteka plačilnega roka, kot je objavljena v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.

Zamudne obresti se ne obračunajo, če je upravičenec država članica Unije (vključno z organi regionalne in lokalne uprave in drugimi javnimi organi, ki za namene Sporazuma delujejo v imenu in za račun države članice).

Če NA začasno prekine plačilni rok v skladu s členom II.24.2 ali če začasno ustavi plačilo v skladu s členom II.24.1, se ta ukrepa ne moreta šteti za zamudo pri plačilu.

Zamudne obresti se obračunajo za obdobje od dne po roku za plačilo do vključno dne dejanskega plačila, kot je opredeljen v členu I.4.11. NA ne upošteva obveznosti iz naslova obresti pri določanju končnega zneska nepovratnih sredstev v smislu člena II.25.

Kot izjema od prvega pododstavka je treba izračunane obresti, če so enake ali nižje od 200 EUR, plačati upravičencu samo na zahtevo, predloženo v dveh mesecih po prejemu zapoznelega plačila.

**I.4.8** Valuta plačil

NA mora plačila izvesti v eurih.

**I.4.9 Valuta zahtevkov za plačilo ter preračunavanje v eure**

Zahtevek za plačilo mora biti sestavljen v eurih.

Upravičenec, čigar glavna knjiga je v valuti, ki ni euro, mora stroške, ki nastanejo v drugi valuti, preračunati v eure z uporabo povprečja dnevnih deviznih tečajev, objavljenih v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, ki je izračunano za zadevno obdobje poročanja (na voljo na naslovu <http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>).

Če dnevni devizni tečaj eura za zadevno valuto ni objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*, je treba preračun izvesti s povprečjem mesečnih računovodskih tečajev Komisije, objavljenih na njenem spletišču (<https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_sl>), ki je izračunano za zadevno obdobje poročanja.

Upravičenec, čigar glavna knjiga je v eurih, mora stroške, ki nastanejo v drugi valuti, preračunati v eure v skladu s svojimi običajnimi računovodskimi praksami.

[če se NA odloči za uporabo drugega obračunskega tečaja kot tistega, ki je naveden zgoraj, oziroma nacionalno pravo nalaga drugačne obveznosti:

Pretvorbo stroškov, nastalih v drugih valutah, v eure mora upravičenec opraviti po [mesečnem deviznem tečaju, ki ga določi Komisija in ga objavi na svojem spletišču][[13]](#footnote-14)[dnevnem deviznem tečaju, objavljenem v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*][[14]](#footnote-15), veljavnem na dan, [ko je bil predložen zahtevek za plačilo] / [ko so nastali stroški] / [ko je bil znesek vknjižen v dobro na bančnem računu upravičenca] / [ko je Sporazum podpisala zadnja od obeh strank]].

[če NA med navedenimi možnostmi izbere „[ko je bil znesek vknjižen v dobro na bančnem računu upravičenca]“ in je predvideno več kot eno plačilo predhodnega financiranja: Če je v členu I.4.3 določeno še eno ali več plačil predhodnega financiranja, se mora obračunski tečaj uporabljati za vse stroške, nastale v obdobju od datuma nakazila povezanega plačila predhodnega financiranja do datuma nakazila naslednjega plačila predhodnega financiranja.]

**I.4.**10 Jezik zahtevkov za plačilo in poročil

Vse zahtevke za plačilo in poročila je treba predložiti v [NA določi jezik].

**I.4***.***11** Datum plačila

Če nacionalno pravo ne določa drugače, se za plačila NA šteje, da so izvedena na dan, ko so knjižena v breme njenega računa.

**I.4**.**12** Stroški nakazila plačil

Stroški nakazila plačil se razdelijo na naslednji način:

1. NA nosi stroške nakazila, ki jih zaračuna njena banka;
2. upravičenec nosi stroške nakazila, ki jih zaračuna njegova banka;
3. stranka, zaradi katere je treba nakazilo ponoviti, nosi vse stroške ponovnega nakazila.

# ČLEN I.5 – BANČNI RAČUN ZA PLAČILA

Vsa plačila se morajo izvesti na bančni račun upravičenca, kot je navedeno spodaj:

Naziv banke: […]   
Natančno ime imetnika računa: […]   
Celotna številka računa (vključno z bančnimi kodami): […]   
[Koda IBAN: […]][[15]](#footnote-16)

# ČLEN I.6 – UPRAVLJAVEC PODATKOV IN KONTAKTNI PODATKI STRANK

### I.6.1 Upravljavec podatkov

Subjekt, ki deluje kot upravljavec podatkov v skladu s členom II.7, je:

Vodja enote B4

Direktorat B – Mladina, izobraževanje in Erasmus+

Generalni direktorat za izobraževanje, mladino, šport in kulturo

Evropska komisija

B-1049 Bruselj

Belgija

[uporablja se samo za sporazume o nepovratnih sredstvih z upravičenci, ki niso iz EU/EGP: V zvezi z lokalizacijo in dostopom do osebnih podatkov, ki jih upravičenci obdelujejo v državah, ki niso članice EU/EGP, je treba izpolnjevati pogoje iz Uredbe 2018/1725.]

### I.6.2 Kontaktni podatki NA[[16]](#footnote-17)

Vsa sporočila, naslovljena na NA, je treba poslati na naslednji naslov:

[ime NA]

[poštna številka, kraj in država]

E-naslov: [vstavite naslov namenskega poštnega predala NA]

[če je ustrezno: Vsa sporočila, naslovljena na NA za namene [NA navede namene, za katere se sistem uporablja], je treba poslati preko [naslednjega] sistema za elektronsko izmenjavo, ki ga je vzpostavila NA: […]. V tem primeru se ne smeta uporabljati drugi pododstavek člena II.3.1 in drugi pododstavek člena II.3.2.]

### I.6.3 Kontaktni podatki upravičenca[[17]](#footnote-18)

Vsa sporočila, ki jih NA naslovi na upravičenca, je treba poslati na naslednji naslov*:*

[polno ime]

[položaj]

[ime subjekta]

[polni uradni naslov]

E-naslov: [izpolnite]

[če je ustrezno: Vsa sporočila, ki jih NA pošlje upravičencu za namene [NA navede namene, za katere se sistem uporablja], je treba poslati preko [naslednjega] sistema za elektronsko izmenjavo, ki ga je vzpostavila NA: […]. V tem primeru se ne smeta uporabljati drugi pododstavek člena II.3.1 in drugi pododstavek člena II.3.2.]

# ČLEN I.7 – DODATNA DOLOČBA O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV S STRANI UPRAVIČENCA

### I.7.1 Obveznosti poročanja

Upravičenec v končnem poročilu poroča o ukrepih, sprejetih za zagotavljanje skladnosti njegovih postopkov obdelave podatkov z Uredbo 2018/1725, v skladu z obveznostmi iz člena II.7.2 Splošnih pogojev, in sicer vsaj o naslednjih temah: varnost obdelave, zaupnost obdelave, pomoč upravljavcu podatkov, hramba podatkov, prispevanje k revizijam, vključno z inšpekcijskimi pregledi, vzpostavitev evidenc osebnih podatkov za vse vrste dejavnosti obdelave, ki se izvajajo v imenu upravljavca.

### I.7.2 Obveščanje udeležencev o obdelavi njihovih osebnih podatkov

Upravičenec udeležencem predloži ustrezno izjavo o varstvu osebnih podatkov za obdelavo njihovih osebnih podatkov, preden se ti podatki vnesejo v elektronske sisteme za upravljanje mobilnosti Erasmus+.

# ČLEN I.8 – ZAŠČITA IN VARNOST UDELEŽENCEV

Upravičenec ima vzpostavljene učinkovite postopke in ureditve za zagotavljanje varnosti in zaščite udeležencev v projektu.

Upravičenec mora zagotoviti, da imajo udeleženci, ki sodelujejo pri aktivnostih mobilnosti, zavarovalno kritje. [za terciarno izobraževanje/šolsko izobraževanje/PIU/izobraževanje odraslih, če to zahteva NA: Upravičenec mora podpisati sporazume z udeleženci, v katerih so navedene podrobnosti o aktivnosti (začetni in končni datum), finančni podpori in plačilih ter zavarovanju.]

[za šolsko izobraževanje/PIU/mladino: Pred sodelovanjem mladoletnih oseb v projektu mora upravičenec zagotoviti polno spoštovanje veljavnih predpisov o zaščiti in varnosti mladoletnih oseb, kot so določeni z veljavno zakonodajo v državi pošiljateljici in državi gostiteljici, kar med drugim vključuje: soglasje staršev ali skrbnika, zavarovanje, starostne omejitve.]

# ČLEN I.9 – DODATNE DOLOČBE O PREDHODNO OBSTOJEČIH PRAVICAH IN UPORABI REZULTATOV (VKLJUČNO S PRAVICAMI INTELEKTUALNE IN INDUSTRIJSKE LASTNINE)

Poleg določbe iz člena II.9.3 Splošnih pogojev morajo biti v primeru, da upravičenec v okviru projekta pripravi izobraževalna gradiva, taka gradiva dostopna preko interneta brezplačno in z odprtimi licencami[[18]](#footnote-19).

Če za gradivo ali dokumente veljajo moralne pravice ali pravice tretje osebe (vključno s pravicami intelektualne lastnine ali pravicami fizičnih oseb v zvezi z njihovo podobo in glasom), morajo upravičenci zagotoviti, da izpolnjujejo obveznosti iz člena II.9.2 Splošnih pogojev, zlasti s pridobitvijo potrebnih licenc in dovoljenj od zadevnih imetnikov pravic.

Upravičenec mora zagotoviti, da je uporabljeni naslov spletnega mesta veljaven in posodobljen. Če je spletno gostovanje ukinjeno, mora upravičenec spletno mesto izbrisati iz sistema za registracijo organizacij, da se prepreči tveganje, da bi domeno prevzela druga stran in jo preusmerila na druga spletna mesta.

# ČLEN I.10 – UPORABA ORODIJ IT

### I.10.1 Orodje Erasmus+ za poročanje in upravljanje

Upravičenec mora uporabiti spletno orodje za poročanje in upravljanje, ki ga zagotovi Evropska komisija, za evidentiranje vseh informacij v zvezi z aktivnostmi v okviru projekta (vključno z aktivnostmi, ki niso bile neposredno podprte z nepovratnimi sredstvi iz finančnih sredstev EU) ter za izpolnitev in predložitev poročil o napredku, vmesnega poročila (če je na voljo v orodju Erasmus+ za poročanje in upravljanje (*Erasmus+ reporting and management tool*) in v primerih, navedenih v členu I.4.3) in končnega poročila.

Upravičenec vsaj enkrat na mesec med trajanjem projekta mobilnosti v orodje Erasmus+ za poročanje in upravljanje vnese in v njem posodobi nove informacije v zvezi z udeleženci in aktivnostmi.

### I.10.2 Platforma Erasmus+ za rezultate projektov

Upravičenec lahko za razširjanje rezultatov projekta uporabi platformo Erasmus+ za rezultate projektov (https://erasmus-plus.ec.europa.eu/sl/node/2865) v skladu z navodili, ki so na voljo na platformi.

# ČLEN I.11 – DODATNE DOLOČBE O ODDAJI NAROČIL PODIZVAJALCEM

Z odstopanjem se določbe iz točk (c) in (d)(i) člena II.11.1 ne uporabljajo.

# ČLEN I.12 – DODATNA DOLOČBA O PREPOZNAVNOSTI FINANCIRANJA UNIJE

Poleg člena II.8 upravičenec v vsem komunikacijskem in promocijskem gradivu, tudi na spletnih mestih in v družbenih medijih, navede podporo, prejeto v okviru programa Erasmus+. Smernice o vizualni identiteti za upravičenca in druge tretje strani so na voljo na naslovu <https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity_sl>.

# ČLEN I.13 – DODATNE DOLOČBE O PODPORI UDELEŽENCEM

V zvezi s členom II.12 Splošnih pogojev mora upravičenec, če mora med izvajanjem projekta nuditi podporo udeležencem, pri zagotavljanju take podpore upoštevati pogoje iz Priloge II in Priloge IV.

[za terciarno izobraževanje KA171:

Upravičenec upravlja proračun za mobilnost med državami članicami EU ali tretjimi državami, pridruženimi programu, in tretjimi državami, ki niso pridružene programu, vključno z vsemi povezanimi stroški vhodne in izhodne mobilnosti študentov in osebja.]

Upravičenec mora:

* bodisi finančno podporo za [za terciarno izobraževanje: individualno podporo in podporo za potne stroške, če sta upravičeni v skladu s Prilogo III,] [za šolsko izobraževanje/PIU/izobraževanje odraslih: potne stroške, individualno podporo, jezikovno podporo, kotizacije in pripravljalne obiske] [za mladino: potne stroške, individualno podporo in pripravljalne obiske] v celoti nakazati udeležencem aktivnosti projekta, pri čemer uporabi stopnje za prispevke na enoto v skladu s Prilogo IV;
* bodisi podporo za te iste proračunske kategorije udeležencem aktivnosti projekta zagotoviti v obliki potrebnega blaga in storitev. V tem primeru mora upravičenec zagotoviti, da so pri tem izpolnjeni potrebni standardi kakovosti in varnosti. [za terciarno izobraževanje: Ta možnost je dovoljena samo za aktivnosti mobilnosti osebja in za aktivnosti mobilnosti študentov z ločeno podporo za potne stroške.]

Upravičenec lahko kombinira možnosti iz prejšnjega odstavka, če lahko zagotovi pravično in enako obravnavo vseh udeležencev. V tem primeru je treba pogoje, ki veljajo za vsako možnost, uporabiti za proračunske kategorije, za katere se uporablja zadevna možnost.

# ČLEN I.14 – ZAGOTAVLJANJE PODPORE ZA VKLJUČEVANJE ZA UDELEŽENCE Z MANJ PRILOŽNOSTMI

Za udeležence z manj priložnostmi upravičenec zagotovi, da se podpora za vključevanje po potrebi predhodno financira, da se jim olajša udeležba v aktivnostih.

# ČLEN I.15 – POSEBNE DOLOČBE O PRORAČUNSKIH PRERAZPOREDITVAH

[za akreditirane upravičence v šolskem izobraževanju/PIU/izobraževanju odraslih / na področju mladine: Upravičenec upravlja svoja nepovratna sredstva s ciljem izvedbe ciljnih aktivnosti, opredeljenih v Prilogi II, in ob polnem spoštovanju pravil o financiranju iz Priloge IV. Kot izjema od prvega pododstavka člena II.22 se vse proračunske prerazporeditve iz proračunske kategorije „podpora za vključevanje za udeležence“ v drugo proračunsko kategorijo izvedejo s spremembo.]

[za neakreditirane upravičence v šolskem izobraževanju/PIU/izobraževanju odraslih: V zvezi s členom II.22 upravičenec lahko prerazporedi finančna sredstva med različnimi proračunskimi kategorijami, zaradi česar se spremenijo ocena proračuna in z njo povezane aktivnosti iz Priloge II, ne da bi zaprosil za spremembo Sporazuma. Izjemoma se vse proračunske prerazporeditve, ki presegajo 15 % sredstev proračunske kategorije „podpora za vključevanje za udeležence“, v drugo proračunsko kategorijo izvedejo s spremembo.]

[za terciarno izobraževanje in mladino: Kot izjema od člena II.22 Splošnih pogojev upravičenec lahko prerazporedi finančna sredstva med različnimi proračunskimi kategorijami, zaradi česar se spremenijo ocena proračuna in z njo povezane aktivnosti iz Priloge II, ne da bi zaprosil za spremembo Sporazuma, če se upoštevajo naslednja posebna pravila:

[NA izbere oddelke, ki pridejo v poštev za ključni ukrep in področje, ki ju zadeva sporazum o nepovratnih sredstvih]

[ključni ukrep 1 – terciarno izobraževanje KA131:

Opomba: 1) Mobilnost študentov in osebja vključuje mednarodno mobilnost (mobilnost v tretje države, ki niso pridružene programu); 2) Čeprav proračunske kategorije dejanskih stroškov niso razdeljene po vrstah aktivnosti, pa so sredstva, ki so jim dodeljena, namenjena posameznim vrstam aktivnosti mobilnosti. V tem smislu bi bilo treba spodnja pravila glede dejanskih stroškov razumeti kot proračunske kategorije dejanskih stroškov (podpora za vključevanje za udeležence, izredni stroški za drago potovanje), ki spadajo bodisi k mobilnosti študentov bodisi k mobilnosti osebja.

1. **Organizacijska podpora (za aktivnosti mobilnosti in kombinirane intenzivne programe):** upravičenec v to proračunsko kategorijo ne sme prerazporediti nobenih dodatnih finančnih sredstev, ne da bi zaprosil za spremembo.
2. **Podpora za vključevanje za organizacije:** upravičenec lahko v to proračunsko kategorijo prerazporedi dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosil za spremembo.
3. **Mobilnost študentov:** upravičenec lahko prerazporedi do 100 % finančnih sredstev med katere koli proračunske kategorije (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti študentov.
4. **Mobilnost osebja:** upravičenec lahko prerazporedi do 100 % finančnih sredstev med katere koli proračunske kategorije (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti osebja.
5. **Iz mobilnosti osebja v mobilnost študentov:** upravičenec lahko do 100 % finančnih sredstev iz katere koli proračunske kategorije (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti osebja prerazporedi v katero koli proračunsko kategorijo (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti študentov.
6. **Iz mobilnosti študentov v mobilnost osebja:** upravičenec lahko do 10 % finančnih sredstev iz katere koli proračunske kategorije mobilnosti študentov prerazporedi v katero koli proračunsko kategorijo (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov) mobilnosti osebja.]

[ključni ukrep 1 – terciarno izobraževanje KA171:

Kot izjema od člena II.22 Splošnih pogojev upravičenec lahko prerazporedi finančna sredstva med različnimi proračunskimi kategorijami, zaradi česar se spremenijo ocena proračuna in z njo povezane aktivnosti iz Priloge II, ne da bi zaprosil za spremembo Sporazuma, če se upoštevajo naslednja posebna pravila:

1. Proračunske prerazporeditve med regijami in dodajanje držav, ki niso navedene v Prilogi II, niso dovoljeni niti s spremembo.
2. Upravičenec lahko prerazporedi finančna sredstva med tretjimi državami, ki niso pridružene programu, če so te države znotraj iste regije in so navedene v Prilogi II.
3. Upravičenec lahko prerazporedi finančna sredstva, dodeljena za individualno podporo in podporo za potne stroške za izhodno mobilnost, v individualno podporo in podporo za potne stroške za vhodno mobilnost in obratno. Vendar vsota prerazporejenih finančnih sredstev ne sme presegati 40 % skupnega proračuna projekta, dodeljenega v skladu s Prilogo II. Če skupne proračunske prerazporeditve presegajo prag 40 %, je treba zaprositi za spremembo.
4. **Organizacijska podpora**

Prerazporeditev finančnih sredstev iz katere koli proračunske kategorije v kategorijo organizacijske podpore ni dovoljena.

Upravičenec lahko do 50 % finančnih sredstev, dodeljenih za organizacijsko podporo, prerazporedi v katero koli drugo proračunsko kategorijo (vključno s proračunskimi kategorijami dejanskih stroškov).

1. **Dodatni zneski za študente in mlade diplomante z manj priložnostmi**

Upravičenec ne sme prerazporediti finančnih sredstev iz te proračunske kategorije v katero koli drugo proračunsko kategorijo brez spremembe.

[ključni ukrep 1 – MLADINA – aktivnosti udejstvovanja mladih:

1. **Izredni stroški in podpora za vključevanje za udeležence:** upravičenec lahko do 15 % finančnih sredstev, dodeljenih za vsako od teh dveh kategorij, prerazporedi v katero koli drugo proračunsko kategorijo. Upravičenec lahko v ti dve proračunski kategoriji prerazporedi dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosil za spremembo.
2. **Podpora za dogodke za udejstvovanje mladih:** upravičenec lahko iz te proračunske kategorije prerazporedi do 30 % dodeljenih finančnih sredstev (pri čemer mora upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenec lahko v to proračunsko kategorijo prerazporedi dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosil za spremembo.
3. **V okviru vrste aktivnosti „mobilnosti za udejstvovanje mladih“:** upravičenec lahko do 30 % vseh finančnih sredstev, dodeljenih za „**mobilnosti za udejstvovanje mladih**“, prerazporedi v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer mora upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenec lahko v kategorijo „**mobilnosti za udejstvovanje mladih**“ prerazporedi dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosil za spremembo. Upravičenec lahko do 100 % finančnih sredstev, dodeljenih za potne stroške in individualno podporo, prerazporedi med tema proračunskima kategorijama.
4. **Stroški vodenja projekta:** upravičenec lahko do 100 % finančnih sredstev, dodeljenih za to kategorijo, prerazporedi v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer mora upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenec v to proračunsko kategorijo ne sme prerazporediti nobenih dodatnih finančnih sredstev, ne da bi zaprosil za spremembo.
5. **Podpora za vključevanje za organizacije in stroški inštruiranja:** upravičenec lahko do 100 % dodeljenih finančnih sredstev prerazporedi v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer mora upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenec lahko v ti dve proračunski kategoriji prerazporedi dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosil za spremembo.]

[ključni ukrep 1 – MLADINA – ukrep za vključevanje v okviru pobude DiscoverEU:

1. **Organizacijska podpora:** upravičenec lahko finančna sredstva, dodeljena za to proračunsko kategorijo, prerazporedi v katero koli proračunsko kategorijo (pri čemer mora upoštevati vse ostale omejitve, določene v tem členu). Upravičenec v to proračunsko kategorijo ne sme prerazporediti nobenih dodatnih finančnih sredstev, ne da bi zaprosil za spremembo.
2. **Izredni stroški in podpora za vključevanje za udeležence:** upravičenec lahko do 15 % finančnih sredstev, dodeljenih za vsako od teh dveh kategorij, prerazporedi v katero koli drugo proračunsko kategorijo. Upravičenec lahko v ti dve proračunski kategoriji prerazporedi dodatna finančna sredstva, ne da bi zaprosil za spremembo.]

# ČLEN I.16 – SPREMLJANJE IN OCENJEVANJE

[za terciarno izobraževanje: NA in Komisija bosta spremljali, ali upravičenec pravilno izvaja listino Erasmus za terciarno izobraževanje in ali spoštuje zaveze kakovosti, opredeljene v njegovih veljavnih medinstitucionalnih sporazumih.

Če se pri spremljanju pokažejo slabosti, mora upravičenec v roku, ki ga določi NA ali Komisija, pripraviti in izvesti akcijski načrt. Če upravičenec ne sprejme pravočasno ustreznih popravnih ukrepov, lahko NA priporoči Evropski komisiji, da mu listino Erasmus za terciarno izobraževanje v skladu z določbami listine začasno odvzame ali prekliče.]

[za akreditirane upravičence v šolskem izobraževanju/PIU/izobraževanju odraslih / na področju mladine: NA bo spremljala, ali se akreditacija Erasmus izvaja v skladu s pravili iz razpisa za zbiranje predlogov, na podlagi katerega je bila podeljena, in v skladu s standardi kakovosti Erasmus.

Če se pri spremljanju pokažejo slabosti, NA izda priporočila in/ali obvezna navodila za odpravo teh slabosti. Po potrebi lahko NA sprejme dodatne popravne ukrepe, kot je opredeljeno v razpisu za zbiranje predlogov, na podlagi katerega je bila podeljena akreditacija.]

[za mladino:

# ČLEN I.XX – POTRDILO YOUTHPASS

**I.XX.1** Upravičenec mora udeležence projekta obvestiti o njihovi pravici do pridobitve potrdila Youthpass.

**I.XX.2** Upravičenec mora udeležencem projekta pomagati pri oceni pridobljenih izkušenj neformalnega učenja, ob koncu aktivnosti pa je dolžan priskrbeti potrdilo Youthpass vsakemu udeležencu, ki ga zahteva.]

# ČLEN I.XX – DRUGE DOLOČBE, KI JIH ZAHTEVA NACIONALNO PRAVO

[NA lahko vključi dodatne obvezne pravne določbe, ki jih zahteva nacionalno pravo, če niso v nasprotju z določbami tega sporazuma o nepovratnih sredstvih.]

# ČLEN I.XX – POSEBNA ODSTOPANJA OD PRILOGE I – SPLOŠNI POGOJI

Za namene tega sporazuma je treba v Prilogi I – Splošni pogoji izraz „Komisija“ razumeti v pomenu „nacionalna agencija“, izraz „ukrep“ pa v pomenu „projekt“.

Če ni določeno drugače, je treba za namene tega sporazuma v Prilogi I – Splošni pogoji izraz „računovodski izkaz“ razumeti v pomenu „proračunski del končnega poročila“.

V členu II.4.1, členu II.8.2, členu II.27.1, členu II.27.3, prvem odstavku člena II.27.4, prvem odstavku člena II.27.8 in členu II.27.9 je treba izraz „Komisija“ razumeti v pomenu „nacionalna agencija in Komisija“.

V členu II.12 je treba izraz „finančna podpora“ razumeti v pomenu „podpora“, izraz „tretje osebe“ pa v pomenu „udeleženci“.

Določbe Priloge I – Splošni pogoji, ki se za namene tega sporazuma ne uporabljajo: člen II.2.d(ii), člen II.12.2, člen II.13.4 in točka (ii) člena II.25.3(a).

Za namene tega sporazuma se ne uporabljajo naslednji izrazi iz Splošnih pogojev: „povezani subjekti“, „vmesno plačilo“, „pavšalni znesek“, „pavšalna stopnja“.

V členu II.9.3 se naslov in točka (a) prvega odstavka glasita:

„**II.9.3** **Pravice uporabe rezultatov in predhodno obstoječih pravic s strani NA in Unije**

Upravičenec NA in Uniji podeli naslednje pravice uporabe rezultatov projekta:

(a) za lastne namene in zlasti dajanje na razpolago osebam, ki delajo za NA, institucijam, agencijam in organom Unije ter institucijam držav članic ter za kopiranje in reproduciranje celote ali delov v neomejenem številu izvodov.“

V preostalem delu tega člena je treba sklicevanje na „Unijo“ razumeti kot sklicevanje na „NA in/ali Unijo“.

Drugi odstavek člena II.10.1 se glasi:

„Upravičenec mora zagotoviti, da lahko NA, Komisija, Evropsko računsko sodišče in Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) svoje pravice iz člena II.27 uveljavljajo tudi pri njegovih izvajalcih.“

Člen II.18 se glasi:

„II.18.1 Ta sporazum ureja veljavno pravo Unije, po potrebi dopolnjeno [s/z] [vstavite nacionalno pravo NA].

II.18.2 Pristojno sodišče, določeno v skladu z nacionalnim pravom, ki se uporablja, je izključno pristojno za spore med NA in katerim koli upravičencem v zvezi z razlago, uporabo ali veljavnostjo Sporazuma, če takega spora ni mogoče rešiti sporazumno.

[za NA, ki izdajajo akte, ki se po nacionalnem pravu štejejo za upravne akte:] Zoper akt NA se lahko v roku [določite rok v skladu z nacionalnim pravom] vloži tožba pri [navedite sklic na pristojno nacionalno sodišče] v skladu z [vstavite sklic na ustrezne določbe nacionalnega prava].“ V zvezi s členom II.19.1 pogoje za upravičenost stroškov dopolnjujeta oddelka I.1 in II.1 Priloge III.

V zvezi s členom II.20 pogoje za določljivost in preverljivost prijavljenih zneskov dopolnjujeta oddelka I.2 in II.2 Priloge III.

Člen II.23(b) se glasi:

„(b) takega zahtevka ne vloži niti v nadaljnjih 30 koledarskih dneh po pisnem opominu, ki ga pošlje NA.“

Prvi odstavek člena II.24.1.3 se glasi:

„V času trajanja začasne ustavitve plačil upravičenec ni upravičen, da predloži kakršne koli zahtevke za plačila in dokazila iz členov I.4.3 in I.4.4.“

V zvezi s členom II.25.4 pogoje za znižanje zaradi nepravilnega izvajanja, nepravilnosti, goljufij ali kršitev drugih obveznosti dopolnjuje oddelek V Priloge III.

Tretji odstavek člena II.26.2 se glasi:

„Če plačilo ni izvedeno do datuma, določenega v bremepisu, bo NA izterjala dolgovani znesek:

(a) […] Zoper tak pobot se lahko vloži tožba pri pristojnem sodišču, določenem v členu II.18.2;

[…];

(c) s sprožitvijo sodnega postopka, kot je določeno v členu II.18.2 ali Posebnih pogojih.“

Člen II.27.2 se glasi:

„[…] Obdobji iz prvega in drugega pododstavka sta daljši, če tako določa nacionalno pravo ali če potekajo revizije, pritožbe, sodni spori ali izterjava zahtevkov v zvezi z nepovratnimi sredstvi, vključno s primeri iz člena II.27.7. V zadnjenavedenih primerih mora upravičenec hraniti dokumente, dokler take revizije, pritožbe, pravni spori ali izterjave zahtevkov niso zaključene.“

PODPISA

Za upravičenca: Za NA:   
[*položaj*/ime/priimek] [ime/priimek]

[podpis] [podpis]   
V [kraj], [datum] V [kraj], [datum]

1. **Uredba (EU) 2021/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2021 o vzpostavitvi programa Erasmus+, programa Unije za izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport, ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1288/2013.** [↑](#footnote-ref-2)
2. [Informacije za NA – izbrisati: za šolsko izobraževanje/PIU/izobraževanje odraslih: pravila o tem, ali je uporaba sporazumov o nepovratnih sredstvih z udeleženci obvezna, za katere vrste aktivnosti in pod kakšnimi pogoji, bo določila nacionalna agencija v skladu z nacionalnimi zakoni in predpisi. Evropska komisija pri aktivnostih mobilnosti posameznikov priporoča uporabo priložene predloge. Uporaba spremenjene ali druge predloge je dovoljena, če to določi nacionalna agencija.] [↑](#footnote-ref-3)
3. Datum mora biti poznejši od datuma začetka veljavnosti Sporazuma, razen če odgovorni odredbodajalec ne odobri drugače, če vložnik dokaže, da bi se moral ukrep začeti izvajati pred začetkom veljavnosti sporazuma o nepovratnih sredstvih. V vsakem primeru navedeni datum ne sme nastopiti pred datumom vložitve vloge za nepovratna sredstva. [↑](#footnote-ref-4)
4. [Informacije za NA – izbrisati] Običajni razpored plačil pri sporazumih o nepovratnih sredstvih s trajanjem največ 26 mesecev zajema: praviloma eno plačilo predhodnega financiranja v višini 80 % in plačilo razlike v višini 20 %.

   Pri terciarnem izobraževanju KA131 bo namesto plačila razlike praviloma izvedeno še eno plačilo predhodnega financiranja na podlagi vmesnega poročila. Vendar lahko NA, če niso na razpolago zadostna proračunska sredstva:

   zniža znesek prvega predhodnega financiranja na 60–80 % in izvede plačilo razlike v višini 40–20 % najvišjega zneska nepovratnih sredstev ali

   razdeli prvo plačilo predhodnega financiranja na dva dela brez vmesnega poročila, in sicer tako, da znaša vsota obeh plačil 80 % najvišjega zneska nepovratnih sredstev, plačilo razlike pa 20 % najvišjega zneska nepovratnih sredstev.

   Običajni razpored plačil pri sporazumih o nepovratnih sredstvih s trajanjem več kot 26 mesecev zajema: eno plačilo predhodnega financiranja v višini 40 % ob podpisu Sporazuma, nadaljnje plačilo predhodnega financiranja v višini 40 % na podlagi vmesnega poročila in plačilo razlike v višini 20 % najvišjega zneska nepovratnih sredstev. [↑](#footnote-ref-5)
5. [Znesek predhodnega financiranja, ki ga je treba plačati]. [↑](#footnote-ref-6)
6. [Znesek predhodnega financiranja, ki ga je treba plačati]. [↑](#footnote-ref-7)
7. [Znesek predhodnega financiranja, ki ga je treba plačati]. [↑](#footnote-ref-8)
8. [Upravičenec mora imeti po koncu obdobja poročanja na voljo razumen čas za pripravo vmesnega poročila.] Priporočljivo je upoštevati rok 60 koledarskih dni po koncu obdobja poročanja. [↑](#footnote-ref-9)
9. [Upravičenec mora imeti po koncu obdobja poročanja na voljo razumen čas za pripravo vmesnega poročila.] Priporočljivo je upoštevati rok 60 koledarskih dni po koncu obdobja poročanja. [↑](#footnote-ref-10)
10. [Upravičenec mora imeti po koncu obdobja poročanja na voljo razumen čas za pripravo vmesnega poročila.] [↑](#footnote-ref-11)
11. [Upravičenec mora imeti po koncu obdobja poročanja na voljo razumen čas za pripravo vmesnega poročila.] Priporočljivo je upoštevati rok 60 koledarskih dni po koncu obdobja poročanja. [↑](#footnote-ref-12)
12. [Upravičenec mora imeti po koncu obdobja poročanja na voljo razumen čas za pripravo vmesnega poročila.] Priporočljivo je upoštevati rok 60 koledarskih dni po koncu obdobja poročanja. [↑](#footnote-ref-13)
13. https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro\_sl [↑](#footnote-ref-14)
14. http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html [↑](#footnote-ref-15)
15. Za države, v katerih se koda IBAN ne uporablja, se uporablja koda BIC ali SWIFT. [↑](#footnote-ref-16)
16. Obe možnosti iz tega odstavka se lahko uporabljata hkrati, če je treba sporočila za različne namene (npr. poročanje, zahteve za spremembe, vprašanja) poslati na naslov, naveden v nadaljevanju, ali preko sistema za elektronsko izmenjavo. V tem primeru pri obeh možnostih uporabljajte izraz „za namene“. Če se uporablja samo ena možnost, zvezo „za namene“ črtajte. [↑](#footnote-ref-17)
17. Obe možnosti iz tega odstavka se lahko uporabljata hkrati, če je treba sporočila za različne namene (npr. informacije o plačilu, vprašanja) poslati na naslov, naveden v nadaljevanju, ali preko sistema za elektronsko izmenjavo. V tem primeru pri obeh možnostih uporabljajte izraz „za namene“. Če se uporablja samo ena možnost, zvezo „za namene“ črtajte. [↑](#footnote-ref-18)
18. Z odprto licenco lastnik dela dovoli uporabo vira ostalim uporabnikom. Vsak vir je povezan z licenco. Obstajajo različne odprte licence glede na obseg danih dovoljenj ali uvedenih omejitev, upravičenci pa lahko prosto izberejo licenco, ki jo bodo uporabljali za delo.  Odprta licenca mora biti povezana z vsakim proizvedenim virom.  Odprta licenca ni prenos avtorskih pravic ali pravic intelektualne lastnine. [↑](#footnote-ref-19)